

CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap. Megjelenik minden vasárnap.

A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KÖZLÖNYE.

ELŐFIZETESI ÁR:

Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona.
Negyedévre: 2 korona.
Egyes szám ára: 20 fillér.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. — Kéziratok vissza nem adatnak.

Felelős szerkesztő:

Dr. JÜNKER PÁL.

KIADÓHIVATAL:

Vágo Gyula könyvsajtója,
hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők
A hirdetések jutányosan számítjuk.

Kisiparosaink szellemi önképzése.

(Dr. H. L.) A kisiparosok anyagi bajaival annyira foglalkozunk, hogy szinte eltereli figyelmünket minden olyan más lényeges kérdéstről, melyek éppen olyan fontosak s melyeket nemcsak általános, de sőt kettős figyelemmel kell kísérni.

A kisiparosok osztálya az, mely manapság a társadalom mostoha gyermeke, melynek jajsza csak a nyomoruság határáig hat, de tovább a jólét küszöbéig nem bir jutni.

Közéletünk hatalmas faktorai korszakalkotó munkával foglalkoznak a nélkül, hogy működésük delejébe belevonnák a társadalmi élet párját, a kisiparosok elfeledt ügyét.

Világos, hogy munkájuk enélkül meddő, a kik pedig ezen fennakadnak, nem kutatják deduktíve az indító okát, és pedig azért, mert hiányzik hozzá a jóakarát.

Kevesen vannak, kik a kis iparosok sanyaru helyzete javításán telpelődnének, de ez a kevés egy hatalommal ér föl, mely valóban elszánt-sággal küzd az ügy igaz voltaért.

És ha küzdelmünk nem is terem

egyebet mint szuró tövist, vegyék megnyugvásul azt, hogy van még a kisiparosoknak egy hatalmas eszkö-zük, mely a világ teremtése óta uralkodik és ez nem más mint a sz e l e m i é l e t.

Ez a e g y e t l e n v a g y o n m e g, mely fölött senki sem rendelkezhetik, s mely semmiféle néven nevezendő törvény által ki nem sajátítható, se meg nem szorítható.

A kisiparosok létjogosultsága, önállósági jogköre veszélyeztetve van, de szellemi birodalmuk megingatatlant, bevehetetlen.

Ez adja meg a rugót azon eszmékhez, melyeket e cikkben óhajtunk vázolni s ez az ami arra indított bennünket, hogy cikkünk címét minden-kivel megértessük.

Azt a tételt akarjuk bizonyítani, hogy a kisiparosoknak feltétlenül szükségük van arra a szellemi alapra, mely további erőteljes munkálkodásra ösztönöz s mely minden tekintetben nélkülözhetetlen.

Az a kisiparos, ki a szellemi műveltség magaslatán áll, kezében tartja sorsának gyeplőt, mert oly tényezővel bir, mellyel leginkább képes nemcsak ideális, de valódi célokat is elérni.

Mondom, a szellemi vagyon felülkerekedik a mindenségből és a kis-

iparosok elveinek megóvására képes.

A szellemi önképzéshez nem szükségeltetik feltétlenül a szervezkedés, ez csak a formalitások kérdésének eldöntésére lehet befolyással. A szervezkedés csakis ott kívántatik meg, hol azt a helyi viszonyok igénylik s hol megvan a bizalom egymásban.

A szellemi önképzésnek közvetlenül kell megtörténnie akképen, hogy ez minden megrázkódtatás nélkül tudjon lábra kapni.

A szellemi érintkezés hiányát pótolja az olyan tényező, mely hivatva van a kisiparosok körében előmozdítani a műveltség azon törekvéseit, melyek keretében a szellemi életnek mozognia kell.

Nincs az a művelt nemzet, hol ez iránt ne tétettek volna felsőbb helyről oly áldásos intézmények, melyeknek éppen mi szenvedjük hiányát.

Ezért nem kell tétlenül elébe nézni azon jövőnek, midőn fenti óhajainak teljesülését másoktól, illetve tele-nektől várjuk.

A kisiparosokban mindig megvolt és lesz is az az erő, mellyel szellemi tőkét megszerezendi, csak arra felé kell iparkodniok, hogy ne egyoldalú, hanem teljes sikert érjenek el.

A szellemi önképzésnek sok mindenféle eszköze van. Lehet válogatni

A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCAJA.

Viszontlátás.

— A „Csurgó és Vidéke” számára írta —

Renée.

Abban az időben történt, mikor egy szelid lelkű, sokat szenvedett költő börtönéből kikerült s hazatérve nem lelte otthonát; nem ellenség égette fel, — asszonyi hűtlenség, csalfaság kergette el onnan a béke angyalát.

Csüggedten, szótlanul ültek a tűz mellett egy ősz férfi és két gyermek. Fekete volt az éj, erős szél sivitott végig a sötét utcán, az ajtó és az ablakok megremegtek. A szoba egyik szögletében beteg nő feküdt. A zöreire körülnezett.

„Ó az, ő jött. Halljátok, mint zörgeti a kaput? Nyissátok ki neki. Ah, mért nem jön még?”

Az aggastyán ágyához típegett.

„Nyugodj, lányom. Aludj csendesen, nem ő zörgetett, a vihar, mely kinn dühöng. Zivatar van? Hogy jön haza a férjem?”

„Zegernyész az idő, majd világít neki valami fény. Isten hazahozza őt hozzád, hogy meggyógyítson. Nehéz, komor felhők nehezédtek fölénk, mondá s könyei kicsordultak.

Oh, könyörülj rajtam, ne hagyj oly soká kétségben. Az élet, melyet a kór kiszí belő-

lem, csak annyira tart fenn, hogy megtudhassam a valót. Mondd, ugy-e nem tér már vissza.

„De visszatér.”

„Ha tudná, hogy fekszem itt, ha sejtene, hogy mily erőfeszítéssel tartom távol magamtól a halált, áttörné börtönét, hogy ne szenvednék hiába s mielőtt lecsuknám szememet, még megláthatnám, még megölelhetném egyszer.

„Isten csapásai sűrűn látogattak meg minket. Másképen lesz. Felejtsd el azt az életet, nyugodjál, hogy szebbre ébredj, olyanra, minőt álmodban fogsz látni.

„Csak a halál az.” susogta s erőtellenül hanyatlott vissza fekhelyére.

Az öreg megha ottan folytatta:

„Ő eljön hozzád, nem kell nélkülözniük többet . . .”

„Ugy fáj, . . . atyám . . . atyám!”

Atyja elfojtá zokogását.

„Nem átkozodom, nem panaszkodom, óh Istenem, szánj meg, lehelj életet belém, hogy megláthassam őt, küldd el hozzám, hogy boldogítson.”

Elhallgatott . . . Lehunyta szemét, ajkai csak némán mozogtak. A zápor csattogásán kívül nem hallatszotti semmi. A két gyermek gondtalanul aludt tovább.

„Hallod?” riadt föl a beteg. „Hallod, mi az . . .?”

Meglásd, holnap hirt hallasz róla. Innen elmegyünk. Nem kell annyit aggódnunk a megélhetésért.”

„Nem kínoz már semmi . . . Könnyeb-

ben lélegzem . . . Holnap . . . holnap . . . nevem napja van . . . Add vissza őt nekem . . . irgalmazz . . . hallgass meg!”

Az atya nem tudta magát tovább türtöztetni, hangosan sírni kezdett.

Megint néma minden. Nem tekint ide senki, az ég csak pusztítani, büntetni tud, de irgalmazni nem? Az égen tündöklő, de most felhőborította csillagok pazar ragyogásából csak egy, egyetlen egy sugár sem lop be vigaszt, reményt? Ha az egymást szerető szívek megtörttek, nem élesztheti fel őket a szájalom, a síralom?

Aludtak. Nyugodtak. A szív alig dobogott. A már-már hideg szív még mindig melegen érzett . . . A mécses fellobogott, sötét minden . . . Megint felpislog, ismét elalszik. Csillámlik még mindig. Mivel küzd elhaló fényre? A sötétséggel? Az éjjel? Vagy tán remény gyanánt szeretne tovább fényleni, hogy a kétségbeesés minél későbbben lépjen be ide? Ki beszélt? Mi szolt? Megjött? Te vagy? . . .

Az ég dörgése felel s csend mindenütt.

Szabad a rab. Megnyílt börtöne. Másnak életébe került, neki csak lelki rugóknyságába s ereje felemésződött. Ifju tüzét, lángoló lelkesedését — hideg volt börtöne, érzéktelenek a falak — a kövek le tudták hűteni. Mintha sírjából bocsátották volna ki. Nem bámulta, nem csodálta a világot, a természetet. Mit is láthatott volna, a mi elragadhatná? Viruló életet? Itt minden fony-

bennük tetszés szerint, de kellő elővigyázattal, nehogy az előrehaladásban bénulás álljon be.

Az eszközök nyújtásában persze fordulni kell azokhoz a testületekhez, a melyeknek szabályaiban és törvényeiben gyökeredző feladatuk felkarolni mindazon mozgalmakat, melyek a helyes és előírt irányban haladnak s melyek megkövetelik az ilyen testületek szellemi támogatását, eltekintve az anyagi eszközöktől, a melyek csak technikai és cselekvő dolgok.

Nem megyek messze. Itt vannak a hatalmas kultur egyesületek, melyek oly sok nemes célt valósítanak meg. De annál dicsőbb eredményt fognak tudni felmutatni, ha a kisiparosok hátláját is kiérdemlik, mi jele volna annak, hogy a kisiparosok szellemi élete fellendített.

Addig tehát, míg ezen remények teljesítései nem helyeztetnek kilátásba, s nem lépnek a valóság stádiumába, építeni kell azt a bástyát, mely a feltörő akadályokat visszaverni lesz hivatva s ezen bástya legyen a kisiparosok menhelye, hol biztonságban fogják érezni magukat.

Akkor lesz csak igazán öröm a kisiparosok szent ügyeivel foglalkozni, ha látni fogjuk, hogy az ige testet öltött.

Ki ki ragadja meg tehát az alkalmat, hogy egy-egy kövel hozzájáruljon ama épülethez, melyből a kisiparosok szellemi műveltségének temploma lesz majd és abban a hazafias érzület az oltár.

Hiszen kellőleg kiképzett kisiparos osztály az ország legerősebb és megbízhatóbb támasza és talpköve.

nyadt volt. Illatos virágot? Elszáradt minden; elsöpörve, eléktelenítve, viránykertet, erdőt, lomb helyett a fákon jégcsapok díszítik. Mit hallhatna, ami elbájolná, Pacsirta, fülemile dala nem hangzik, hallgat berkeben minden dalos madár, jö, hogy harsognak a vészek, az ég dörög, hogy a jajt ne hallja, s a föld nem segíthet; a jajt sem hallja.

Megy indul haza, otthon ellelejt borzalmait. Még mielőtt tiszta ég helyett nedves kőfal borult föléje, sok minden elveszett, de a hűség némelyeknél az elveszethez megmaradt; s ő? Félt visszagondolni: Jó sorsa majd elvezeti. Reá bízta magát. Mintegy öntudatlanul ment neki a vak éjnek, Látnoki szemmel néz jövőjébe. Csak homályt vesz észre.

Elmosódott emlékek is feltolakodnak lelkébe. Ezen az uton már kétszer volt. Itt sebesült meg, itt bukott le lováról.

Erre vitték szomorú fogságba, a honnan most visszatért. . .

Itt a rég nem látott hajlék! most már derengett előtte, az öröm is visszatért beléje — benyitott.

— A zajra fölébredt az agg. Megösmerte fiát. . . Az megértette, mit akart mondani, fölemelt reszkető kezéről; előtte sápadt, élettelen nő feküdt, a neje. Egy megtört szív utolsó nyögése hallatszott, egy sóhaj. A zivatar lármája nem vegyült már a csöndbe, vagy tán erősebben dult idebenn a vihar. . .

A férfi könnyezett. Hűtlenül elhagyta őt élete párja, mielőtt még egyszer magához szoríthatta volna forró szívét, megszökött előle — a halálba.

A vihar nem zugott többé, talán azért, hogy két boldogtalan imája felhangozzék a mennybe.

Műkedvelő-színi-előadás.

Lezajlott tehát a „Csurgói Iparos és Kereskedő Ifjuság Önkézőköre“ által f. hó 3-án, szombaton rendezett tánccal egybekötött műkedvelő előadás is. Lezajlott és ugyanolyan, mint erkölcsileg fényesen sikerült.

A „Korona“ nagyterme zsufolásig megtelt közönséggel. Erdekes képet nyújtott a karzat, mely annyira tulzsufolva volt, hogy még egy gombostűt sem lehetett volna leejteni.

A földszinti közönség körében társaldalmunk minden rétegéből láttunk képviselőt. Megjelent országgyűlési képviselőnk is, Bátor Inkey József, ki látható élvezettel nézte végig az egész előadást.

Mielőtt az előadásról referálnék, lehetetlen, hogy röviden ne emlékezzek meg az est egyik látványosságáról. Az új színpad ez, mely Linhart Vilmos budapesti festőművész műtermében készült. Különösen nagyon tetszettek a díszletek a harmadik felvonásban. A háttér a torockói havasokat jelképezte, mely nagyon kellemesen hatott a közönségre. A harmadik felvonásban egy malmot is láttunk, mely igen kellemes benyomást nyújtott.

* * *

Az előadás pontban 8 órakor vette kezdetét, miután a Nikolits Sándor vezetése alatt álló tanítóképzőintézeti zenekar Nikolits: Csurgói Emlékek — című szerzeményét eljátszotta.

Színre Gécy Istvánnak 3 felvonásos népszínműve: „Az Ördög Mátkája“ került. A darab szereplői: Botár Márton (Lieb Vilmos) Botár Andor (Vlaszák József) Baricza (Bazsai Margit) Anna, Botár második felesége, (Herdi Paula) Vermes Judit, Anna néneje (Reményi Irén) Pál Miklós kovácslegény (Sattler Soma) Hirös Están csiki székely (Prónay István) Sári, második felesége (Kunzerits Mariska) Kata, első felesége (Bazsánt Fáni) Tobiás Gergely (Vizi József) Takács István, (Varga Hermann) Demény József (Strausz Gyula) Csupor Péter (Darab József) Herodes (Neubauer Béla) József, Gerócs Lajos Egy leány (Blau Gizella), munkások és betlehemesek. A sugó Kovács Gyula volt.

Az előadás teljesen kifogástalan volt úgy, hogy a sugónak éppen nem akadt dolga. — A darab sikerét különösen kiemelte több szereplőnek határozott tehetsége, kitűnő alakításai.

Az előadás sikerét a női szereplők közül **Reményi Irén** igen ügyes játéka emelte a műkedvelést meghaladó nivóra. Különösen igen jól játszott az azt a részt, a hol néneje becsületét megmentendő az Andor szeretőjévé lesz. Énekei, melyeket a tanítóképzőintézeti zenekar kísért, igen tetszettek. Meg is kellett ujránia valamennyit. Lágyan csengő, szép tiszta hangja, kellemesen érintették a füleket. **Herdi Paula** drámai szerepében szintén ügyesen alakított. Igaz ugyan, hogy az ő szerepe volt tán a legnehezebb, még is a kifogástalan sikerült nagyon megközelítenie. **Kunzerits Mariska** a folyton síró-rívó féltékenykedő aszszonyt ügyesen játszotta. **Bazsai Margit**, **Bazsánt Fáni** és **Blau Gizella** kisebb szerepeikben ügyeskedtek.

A férfi szereplők közül **Prónay Istváné** az első. Ötletes mondásaival, jóízű humorával, színpadi alakjával, kitűnő alakításával és egy közkívánatra háromszor megismételt székely énekével nagy hatást ért el és a közönséget állandó kacagásban tartotta. Prónay nemcsak műkedvelő színész, de határozott tehetség **Vlaszák József**, Andor szerepében igen ügyesen játszott. Különösen jó volt az a részlet, a midőn Judit meggyőző beszédére letér arról az utról, a mely a teljes romlásához vezet. **Lieb Vilmos** a Botár Mártont nagyon jól játszotta. **Sattler Soma** a gyámoltalan kovácslegényt adta, nagyon ügyesen alakítva. A többi férfi szereplők is mind megállták a helyüket.

A második felvonás előtt a képezdei zenekar, Schubertől, a harmadik felvonás előtt pedig Eilenbergtől játszott el egy-egy darabot.

Méltán köszönet illeti a budapesti népszínház igazgatóját, mely szíves volt a zeneszámok vezérkönyvét az egyesület rendelkezésére bocsátani.

A dicsőségből, a sikerből azonban az oroszlanrész **Dr. Héjjas Imre** főgimnásiumi tanár urat illeti meg. Lankadatlan buzgalommal, semmi fáradságot nem ismerve tanította be a műkedvelőket. Fáradozásait méltó siker koronázta. A kifogástalan előadás, az ügyes rendezés, a zsufolásig megtelt ház, az őszinte tapsok, jelezték az önzetlen fáradsága méltó jutalmát. A közönség látni is akarta a rendezőt, ki a sűrű tapsoknak engedve, a lámpák elé lépett a hol élénk „éljen“-zéssel fogadták és lelkesen megtapsolták.

* * *

Alig mult el 10 óra, a midőn a műkedvelők helyét a színpadon a „fekete se-reg“ foglalta el és rázendített az első csárdásra. Jó formán el sem rendezkedtek, már is táncoltak a párok, vígan, tüzzel, lelkesedéssel. A „majomsziget“ a honnan a táncosok, táncosnőket kiszemlélni szokták, majdnem állandóan „víz alatt“ volt.

A míg a nagyteremben vígan táncoltak a fiatalok, addig a szeparékban sörözgetve borozgatva, szórakoztak az idősebbek és gyorsan mult az idő.

Az 5-ösön volt az óra kismutatója a midőn a közönség széjjeloszlani kezdett. Én is hazamentem egy kellemes est emlékével, hogy kipihenjem magam és hogy referademat papírra vessem.

Riporter.

Hírek.

— **Nyugalomba vonuló tanár. Adorján Miklós.** állami tanítóképezdék tanárát közel 34 évi tanárkodása után a kultuszminiszter f. é. november 24 én kelt rendeletével nyugalomba helyezte. Ebből az alkalmából Dr. Berzeviczy miniszter Adorjánhoz a következő meleg hangú levelet intézte:

„A midőn a tanügy terén három évtizeden át kifejtett **érdemes** munkássága után **saját kérelmére** nyugalomba helyezem, örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy Önnek **buzgón** teljesített szolgálataiért **elismerő köszönetemet** fejezzem ki. Berzeviczy s k.“

Adorján áldásos munkásságának legtöbb idejét Csurgón töltötte. Felnőtt, meglelt en berek, községünk kitűnő polgárai, mint tanítványai, tisztelettel, hálával és nagy szeretettel gondolnak reá, mint első tanítójukra, a ki meleg szívével, komoly jóságával mindig rajongott a gyermekekért. Elismerést és tiszt letet vivott ki magának köztevékenységével is. Fájdalom, ezért irigyei is akadtak. Még abban az időben, mikor a magyar paedagogiai irodalom csecsemőkorát élte, Adorján már mint uttóró munkás szerepelt. Sok éven át nagy áldozatokkal szerkesztette a „Iskolai Szemle“ című tanügyi lapot, kitűnő tollával, magvas tanügyi cikkeivel nevet és díszt szerzett az intézetnek. Tevékeny tagja volt a társadalomnak is. Ő szervezte és növesztette nagyra a „Somogy megyei Általános Tanítóegyesületet, melynek több éven át elnöke volt.

Nyugalomba vonulása alkalmából azt kívánjuk az érdemes férfinak, a jól megérdemelt nyugalom éveit töltsé boldog megelégedésben.

— **Felolvasás.** A Szabad Lyceumban ma délután Dr. Jünker Elek „A magyar zene és a cigányok“ címmel felolvasást tart, mely délután pontban 4 órakor kezdődik a főgimnásium nagytermében.

— **A csurgói Korcsolya Egylet** f. hó 9-én délután 5 és fél órakor a „Korona“ szálloda éttermében választmányi ülést tartott, melyen a folyó ügyek intéztettek el.

— **Megismételt színelőadás.** Műkedvelő-színi-előadás. Csurgón 1904. év december hó 11-én (Vasárnap) a Korona szálloda nagytermében színre kerül közkívánatra másod-



szor: **As Ördög Mátája** népszínmű 3 felvonásban, írta: Géczy István. Személyek: Botár Márton, gazdag kovácsmester és törőtulajdonos Lieb Vilmos, Andor, Baricza gyermekei elsőfeleségétől Vlaszák József, Bazsai Margit, Anna, második felesége Herdi Paula, Vermes Judit, Anna néneje Reményi Irén, Pál Miklós, kovácslegény Sattler Soma, Hírös Firtos Están, csiki székely, a törő felügyelője Prónay István, Sári, második felesége Kunzerits Mariska, Kata, második felesége Bazsánt Fáni, Tóbiás Gergely, Miklós Gyámja Vizi József, Takács István Varga Herman Demény József, Miklós pajtása Strausz Gyula, Csupor Péter Darab József, Heródes Neubauer Béla, József Gerócs Lajos, Első, második, harmadik, negyedik betlehemesek Mód János, Kárpics József, Bus Antal, Bus Viktor, Első munkás Babai Géza, Második munkás Semofcsán Gyula, Egy leány Blau Gizella, Sugó Kovács Gyula Történik Torockón, az I. és II. felvonás közt 3 hónapi, — a III. közt. 2 heti időköz. A darabot betanította és a művészeti rendezést vezeti **Dr. Héjjas Imre** főgymnasiunai tanár ur. Hangversenyz: előadás előtt és felvonások között a csurgói áll. tanítóképezde zenekara Nikolits Sándor vezetése alatt a következő műsossal: az első felvonás előtt: Nikolits: Csurgói Emlékek. Polka française, a második felvonás előtt: Schubert: a tengeren. Dal. A harmadik felvonás előtt: Eilenberg: Malom a fekete erdőben. Idyll Helyárak: földszinti zölle az I-III. sorban 2 kor, támlásszék a IV-VII. sorban 1 kor. 20 fill. a VIII-XII. sorban 80 fill. földszinti álló hely 60 fill., karzati bemenet 40 fill. A darabban előforduló összes énekeket és karokat is a tanítóképezdei zenekar kíséri. Az új színpad és a korhű díszletek Linhart Vilmos budapesti festő műtermében készültek. Az előadás pontban 8 órakor kezdődik. A jegyek soronként és székenként számozva vannak és változatlan helyrendezéssel kapható este 7 órakor a pénztárnál. A jótékony cél iránti tekintetből a n. é. közönség jóindulatu pártfogását kéri A Csurgói Iparos és Kereskedő Ifjuság Önképzőköre.

— **Felülfizetések.** A csurgói iparos- és kereskedő ifjuság önképzőköre által mult vasárnap tartott műkedvelői előadáson számosan fizettek felül. Tekintettel arra, hogy ma este az előadást megismétlik, a felülfizetések kimutatását jövő számunkban hozzuk. Most csak annyit említünk fel, hogy Gróf Festetics Tassilo és Bárány József szintén felülfizettek, nagyobb összegekkel.

— **Megsemmisített szabályrendelet.** Somogyvármegye törvényhatósága nemrég a korcsmákról, sörházakról és pálinkaméresekről szóló módosított, szabályrendelet alkotott. Ez szabályrendelet az italmérőkre különösen azért lett volna sérelmes, mert vasár- és ünnepnapokon déligüzletüket zárva tartani tartoztak volna. Nem is nyugodtak bele. Megfelebezték a belügyminiszterhez a kia szabályrendelet jóváhagyását megtagadta. Így tehát a korcsmárosok vasárnap és ünnepnapok déligüzletjén is vigan mérhetik az italt.

— **Vadászat.** Gróf Festetics Tassilo vadászterületén megtartott vadászatok eredménye a következő: november 28-án és 29-én nagy vadászatokon terítékre került november 28-án Felső-Sávolyn 12 őz, 82 nyul, 359 fácán, 2 fogoly összesen 455 drb. — nov. 29-én Vadaskertben: 17 nyul 642 fácán, 1 fogoly, 660 drb. A puskások száma mindkét napon 7 volt. A kisebb vadászatokon terítékre került, nov. 28-án az Ujmajori remisben 172 drb. nov. 29-én vadaskertben 142 drb. és nov. 30-án. Alsó Sávolyn 186 drb. vad. A puskások száma 3 volt.

— **Az anyós fegyelmi joga.** Az anyós a vele közös háztartásban élő menyével szemben nem bír a házi fegyelmi joggal. (B. T. K. 313. §)

— **Az izraeliták hitközségi ügyei.** A hivatalos lap mult vasárnap száma a kultuszminiszter 1904 évi 97 829 számú rendeletét közli, az izraeliták között hitközségi életükben felmerülő vitás kérdések felmerülése tárgyában. A rendelet szerint az ilyen esetekben, ha a felek az izraelita kongresszusi vagy ortodox szervezési szabályzatban előirt

hitfelekezeti választott bíróságoknak magukat alávetni nem akarják, a közigazgatási eljárás alá tartozó vitás ügyek a vármegyei törvényhatóságokban elsőfokon a főszolgabíró, (r. t. városokban a polgármester) másodikfokon a közigazgatási bizottság által bírálandók el: a miniszterhez intézendő fellebbezés, illetőleg felülvizsgálati kérelem utjának nyitva tartásával.

— **Az új allami anyakönyv.** Nevezetes újítás lép életbe 1905. évi január 1-ével. Az allami anyakönyvi reformról alkotott 1904. évi XXXV. t.-cikklet életbeléptetik. Mint értesülünk, a végrehajtási utasítás elkészült a belügyi és az igazságügyi minisztériumokban és erre vonatkozólag szűkebb értekezlet lesz a napokban a két minisztérium szakferfiainak bevonásával. Az új anyakönyvek többé nem jegyzőkönyv alakjában lesznek vezetve, hanem a bejegyzések mind a három (születési, halálozási, házasságkötés) anyakönyvbe a régi egyházi anyakönyvek mintájára, rovatosan, folyó számok alatt történnek. Az anyakönyvek és nyomatványok készülékeiben vannak és újévre minden anyakönyvi hivatal meg fogja kapni. Az utasítás körülbelül 210 szakaszra terjed és részletesen intézkedik minden újításra nézve.

— **Egyszerűsítés a telekkönyvi törleskésnél.** A belügyi kormány körrendeletet intézett az árvaszékekhez fenn nem álló árvaszéki követeléseknek a betétszerkesztés folyamán való telekkönyvi törlesése és az itt követendő eljárás egyszerűsítése és gyorsítása tárgyában.

— **Munkaszünet karácsony előtt.** Tekintettel arra, hogy a fogyasztó közönség karácsonyi és újévi alkalmi bevásárlásait nagyobbára a karácsonyt megelőző vasárnapon teljesíti, a Magyar kereskedelmi csanak választmánya elhatározta, hogy felkéri a kereskedelmi minisztert, hogy a karácsonyt megelőző vasárnapra, vagyis f. évi december 18-ra, a munkaszüneti törvénynek a kereskedelmi árusításra vonatkozó rendelkezéseit függeszse fel.

— **A Balatonról.** Siófokról írják: Egyik utóbbi szélvész felkorbácsolta a Balaton vizét és iszonyu hullámmáza hozta. Még a sirályok és jeges madarak is a tajtékoz haboktól visszavonultak a partra. Csak két járműnek volt batarsága a tomboló hullámokra emelkedni. A balatoni halásztársaság kis gőzöse délelőtt Siófokon Purgly Pál igazgatóval, nejevel és a fonyódi telepre szánt harminc métermázsza beszózott hallal kifutott a nyílt tóra, de rövid néhány perc múlva rémülve vették észre, hogy a becsapó hullámoktól veszté vesen megelt vízzel a hajó belseje. Hogy a hajót az elmerüléstől megmenésék, a harminc métermázsza sózott halat a vízbe dobta, s így megkönnyebbülve visszasiétt a kikötőbe. A másik jármű az öreg komp volt, mely a tihanyi ponton 3 órakor várta Rainprecht Antal jóságkormányzót, — a ki Karádra akart menni. Miután a hajósok biztosították, hogy a komp baj nélkül áttér a tulós partra, a kormányzó és a 3 vele jött fogat beszállott. A felhuzott vitorla segítségével a szélvész 10 perc alatt átröpítette az öreg kompot, mely a nagy hullámcspasoktól meg sem érezte. Csak a hat ló remegett, kissé, s félni látszott a háborgó Balaton morájától. Baja senkinek sem lett. A komp tehát a Balatonon biztosabb járműnek látszik, mint a gőzös.

— **A petróleumlámpák kezeléséről.** Az a sok baleset, a mely a kőolajlámpák helytelen kezeléséből ered, arra birta a szakköröket, hogy utasításokat adjanak azoknak helyeskezelését. Illetőleg a jó petróleumlámpának első és főkélléke, hogy biztos alapon álljon. Alsó része legyen széles és nehéz, míg a felső, amennyire csak lehet, könnyű, hogy föl ne dőlhessen. Az olajtartó leghelyesebben ércből készül, de a vastag üvegből valók sem rosszak. Kis kézilámpákat neigen használjunk. Az olajtartályra oldalt egy kis nyílást is szoktak készíteni a kőolaj bele töltésére, ez azonban felesleges és veszedelmes is, mert a lámpát kezelőt arra készíti, hogy akkor töltson a lámpába olajat, amikor a lámpa még ég. A bétartó csavarmérettel illesztessék az olajtartályra és zárjon teljesen jól. A bétl ne legyen rövidebb vagy hosszabb

kelltenél, de ne legyen szélesebb vagy keskenyebb sem annál, mert különben szorul a bétartóban és nem szívja fel kellőképen az olajat, amikor pedig a lámpa sötéten ég. Legyen a lámpa lehetőleg olyan, hogy könnyen lehessen kezelni, szétszedni. A bétl lógjon le fenéki s a lámpát sohase égeszük ki az utolsó csepp olajig. A lámpaüveg (ciinder) megfelelő nagy legyen és biztosan üljön tartójában. A lámpaerőy lehetőleg eléghetetlen anyagból készüljön vagy pedig annak anyaga tétessék vegyi uton eléghetlenné. A tökéletes lámpáknál önműködő eloltó készüléket is szoktak alkalmazni. Ha még hozzáteszszük mindezekhez azt, hogy a belet körülbelül két hónaponkint ki kell cserélni, a lámpát gyakran tisztítani, megtöltése után a belet legjobb csavarni és nem felejtjük el azt sem, hogy tilos a tűzbe olajat önteni: akkor talán el fogjuk kerülni azokat a baleseteket, amelyek már nem egy viruló életnek vetettek véget.

— **Egy fegyintézetli olpógár mint kereskedő.** Kereskedőink és iparosaink évtizedek óta küzdenek a fegyencipar versenyé ellen s jogosan követelik, hogy az állam ne engedje őket károsítani a fegyintézetekben potom áron előállítható árucikkek áruba botcsátásával. Ennek a régi kívánságnak úgy látszik, nem sok fogantja van, mert most a nagyenyedi fegyintézet azt hirdeti, hogy cipő-„gyárának“ készítményeit nagybani árák mellett adja el és tekintve, hogy a cipőgyár fegyencekkel dolgoztat, tehát kizárólag kézi munka készítményeit az olcsó munkabér miatt mérsékeltén adja el, minden iparossal és kereskedővel felveheti a versenyt. Nem mulasztja el végül megígérni a „gyár“, hogy „kivánatra árjegyzéket ingyen és bérmentve küld.“

— **Ipar képzettség nélkül nem üzhető.** A kereskedelemügyi miniszter 80.555/1904. sz. a, hozott elvi határozata szerint engedélyhez kötött iparosoknak üzletvezető mellett való gyakorlására oly esetekben, midőn az üzletvezető a szakszerű képzettség hiányát van hivatva pótolni, az iparengedély ki nem adható.

— **2017 drb Józsv-sorsjegy** van olyan, a melynek nyereseményét a legutolsó hivatalos kimutatás szerint még nem vették fel nyilván azért, mivel e sorsjegyek tulajdonosai nem tudják, hogy sorsjegyük ki van már huzva. Így van ez a többi sorsjegynél is és mivel ezek a nyeresmények elévülnék, mondhatni, hogy sok millióra menő vagyon pusztul el azért, mert a sorsjegybirtokosok nem elég gondosak és nem járatnak megbízható sorsolási lapot. Ennélfogva, a kinek sorsjegyei és egyéb értékpapirjai vannak, arra nézve rendkívül fontos egy megbízható sorsolási lapnak a járatása. Ilyenként ajánlható a „Pénzügyi Hírlap“, a melynek sorsolási mellékletjé a Pénzügyi Utmutatót a nagymélt. magyar királyi belügyminiszter mint teljesen megbízható szakközönyt. és pontosan szerkesztett közönyt hivatalosan ajánlott. A lap előfizetői a januári számmal ingyen megkapják a Pénzügyi és Tőzsdéi Évkönyvet, a mely sok hasznos tudnivalót tartalmaz. A „Pénzügyi Hírlap“ előfizetési ára egy évre, a Pénzügyi Utmutatóval és a Pénzügyi és Tőzsdéi Évkönyvvel együtt 5 kor, a mely postautalványon küldendő be a kiadóhivatalba. VII., Kerepesi-ut 44. szám.

— **Három lap.** Beköszöntöttek a hosszú téli esték és ilyenkor életszükségletünk az olvasás. Három lapja van a magyar közönségnek, amelyek egy magyar házból sem hiányozhatnak? Herczeg Ferenc lapja az Új Idők a felnőtteket szórakoztatja gazdag szépirodalmi tartalmával, amelyet a legkiválóbb magyar írók írnak, számos művészi és aktuális képeivel pedig hí tükre a hét közérdekű eseményeinek. Tutsek Anna képes hetilapja a Magyar Lányok, fiatal lányainknak vált kedves pótolhatatlan barátjává. A szülők minden aggodalom nélkül adhatják lányaik kezébe, mert belőle nem a szemimentalizmus bágyadt holdsugára, hanem a költészet tiszta napfénye ragyog a magyar leányvilágra vonzóan, megkapóan, éltető erővel és melegséggel. A harmadik Pósa Lajos lapja, Az En Újságom a gyermekvilágé. Tele dallal, tele képpel, teis-tele szép me-

sékkal köszönt be hétről-hétre olvasóhoz. Ha a meséket, verseket olvasták, jut még az egész hétre való tréfa, adoma, játék, rejtvény, szindarab, köszöntő és sok-sok kép. Az *En Ujságom* előfizetési ára negyedévre 2 kor.; Magyar Lányok-é 3 kor.; az *Uj Idők-é* 4 kor. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal Budapest, VI., Andrassy-ut 10. szám.

„Millenium”-telep Nagyösz. Egyik gazdasági ág sem fizet úgy, mint a szőlőművelés. Az állami felügyelet és állami segélyvel létesített „Millenium”-telep a legjobb ojtványbeszerzési forrás: ezen ojtványtelep ma a legnagyobb és legüzemképezebb az országban. Ezen mintatelep Budding Károly tulajdonos szakavatott vezetése mellett az ország legjobb szervezeti szőlőtelepévé fejlődött, miről tanuskodják a következő közjegyzőileg hitelesített BIZONYÍTVÁNY. (B. H.) Alulírottak igazoljuk, hogy a pakaci és knézi Budding-féle birtokon 1904 évben következő termény-állományról van tudomásunk: részint távirtdapózna rendszerű 3-as, részint póznarendszerű 4-es kötésű amerikai vészszővelő anyaiskola, 108 kat. hold. Riparia Solonis, Aramon-Rupestris Ganzin 2. számú alanyfajtaikkal, körülbelül 295.000 tőkével; 1 és fél hold párosítással készült zöldoltványiskola, körülbelül 130.000 drb. sima amerikai és európai gyökeresített dugvánnyal. Pakác, 1904 évi augusztus hó 9-én Gera Ferenc okl. szőlész, telepkezelő. Buding Antal, telepvezető és oenologus. Szlavik Mihály, vincellér. (B. H.) Az általam alulírott helyen és napon 67/904 ügyszám alatt felvett hitelesítési jegyzőkönyv alapján tanusítom, hogy Buding Antal ur telepvezető és oenologus, ugyancsak Gera Ferenc okl. szőlész, telepkezelő és Szlavik Mihály vincellér, knézi lakosok, kiket mindhárom személyesen ismerem — a fenti egy korona bélyeggel ellátott bizonyítványt előttem sajátkezűleg írták alá. Billéden, 1904 évi augusztus hó 9-én. Dr. Gémes Ignác s. k. mint Dulin Károly Billédi királyi közjegyzőnek a temesvári királyi közjegyzői kamara 129/904 számú rendeltvényével kirendelt helyettese. (P. H.)

— A világ legolcsóbb folyóirata. Ezt a címet ambicionálja magának az „Érdekes Könyvtár” könyvalaku szépirodalmi folyóirat, amennyiben előfizetési árát egész évre 2 koronában, félfévre 1 koronában állapította meg. E csekély ár dacára a lap csak elsőrangú hazai és külföldi írók legkiválóbb elbeszéléseit, novelláit és költeményeit közli. Folytatásos cikket sohasem ad, mindén füzet teljesen befejezett, szép könyvet képez. A lap specialitása a „Rejtvenyvillág” állandó ingyenes melléklet. Speciálisnak nevezzük mert csak ez a lap nyújtja olvasóinak azt a kedvezményt, hogy kivétel nélkül, minden egyes rejtvenymegfejtőnek egy szépirodalmi művet ad ajándékkul. Az előfizetési összeg az Érdekes könyvtár kiadóhivatalába Budapest, V. Kálmán u 2) küldendő, ugyanon kérhető ingyen és bérmentve mutatványfüzet és előfizetési gyűjtőív is.

— A Divat Ujság minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre, postán való szétküldéssel, két korona husz fillér. Előfizetési legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Ujság kiadóhivatala Budapest, VIII., Rökk Szilárd utca 4. számú házban van.

— Az állás és foglalkozás nélküli emberekre nézve valóságos áldás lesz ezentul a Pesti Napló apróhirdetési rovata, mely mostantól kezdve rendszeresen közölni fogja az országban levő összes üres állásokat úgy a köz, mint a magántisztviselői pályán és a kereskedelmi és ipari vállalatoknak. A kinek nincs állása, foglalkozása, vagy jelenlegi állását megváltoztatni óhajtja, az ezentul nem lesz kiszolgáltatva a nem mindig lelkiismeretes közvetítőknek, hanem csak figyelemmel kell kísérnie a Pesti Napló apróhirdetéseit, mely igazán nagy áldozattal ezentul díjtalanul fogja közölni az összes tudomására jutó üresedéseket úgy férfi, mint női tisztviselők részére s ezekről bárkinek is ugyancsak díjtalanul nyújt felvilágosítást, a ki válaszbélyegget küld. A Pesti Napló e dicséretes vállalat

kozása által a munkanélküliség nagy társadalmi problémája egy lépéssel közelebb jutott a megoldáshoz, mert most minden állás nélküli ember könnyen hozzáférhető napilapban mindennap megtalálhatja költség nélkül, hogy hová fordulhat foglalkozásért. Kereskedelmi, gyári és ipari vállalatok, nagyobb gazdaságok stb. ez uton szintén költség nélkül a legrövidebb idő alatt kaphatnak megfelelő személyzetet, mert a Pesti Napló az üres állás hirdető közleményeket, ha hozzá beküldik, teljesen díjtalanul fogja közölni.

— Három új regény jelenben kezdi meg Herceg Ferenc lapja, az *Uj Idők* az október-decemberi évfolyamot. Az első Gátdonyi Géza írta, a másodikat Zöldi Márton, a harmadikat egy dán poeta: Etjar Carit. Ugyanabba a számba írtak még novellát Herceg Ferenc és Aibisy Katalin, költeményt Gobel Minka és Harsányi Kálmán, továbbá különböző irányú cikkeket: Lyka Károly Malonyay Dezső és Szerb Zsigmond dr. Van ennek a számnak egy gyönyörű színes műmelléklete: Neorgráy Antal „Utolsó virágok” című képe, továbbá képek Herkommer Lotz Károly és Kaulbach Ferenc ecsetjéből, nemkülönben egy sereg megrajzolt aktuális. Az évfolyam kezdete legjobb alkalom megismerkedni az „Uj Idők” szellemével és irányával. Aki ezt óhajtja, annak a kiadóhivatal (Andrassy-ut 10) kívánására ingyen küld mutatványszámot. Előfizetés ára negyedévre 4 korona.

— Modern hirdetési iroda. Hévold hirdetési és reklám ügyvivőség címmel Székely Samuel, a jeles magyar hírlapíró Budapestben új hirdetési irodát alapított, melynek célja mind hirdetési és reklám szakba vágó ügyben megbízható, szakképzett tanácsadója lenni a hazai iparnak és kereskedelemnek. Székely Samuel csak nemrég tért vissza Amerikából, ahol másfél évig tanulmányozta a forgalomemelést legfontosabb eszközt: a hirdetést. Azonkívül hozott magával rendkívül érdekes reklámgyűjteményt, melyet rendelkezésére bocsájt mindazoknak, akik nem pusztán kísérletezésnek, avagy fényezésnek, hanem gyümölcsöző befektetésnek tekintik a hirdetést. A modern szellemben működő Herold iroda nem szorítkozik hirdetések egyszerű közvetítésére, hanem az irodalom, művészet, gazdasági ismeretek, világtapasztalt belevonásával a hirdetések és prospektusok megfogalmazásában és illusztrálásában, nagyobb reklámtervek kidolgozásában szellemi munkatársa kíván lenni a korral haladó nemzeti munkának és kereskedelemnek. A Gyár-iparosok Országos Szövetsége és a kereskedelmi testületek körében máris nagy érdeklődés mutatkozik az új vállalat iránt, melynek pontos címe: Herold hirdetési iroda és reklám ügyvivőség, VII, Kerepesi ut 30 sz.

2777 szám 1904.

Pályázati hirdetés.

Az elhalálozás folytán megüresedett rendőr ellenőr-végrehajtó-írnoki esetleg ezzel megüresedő rendőri állásra pályázatot hirdetünk.

A kik ezen állás elnyeréséért pályázni óhajtának, saját kezűleg írott kérvényeiket okmányokkal felszerelve f. hó 19-én délelőtt 9 óráig nyújtsák be a nagy község jegyzői hivatalához.

Ezen állás 600 kor. törzs és 100 kor. ruha atalány fizetéssel van egybekötve.

A választás határnapja később állapittatik meg.

Csurgó 1904 december hó 8 napján.

Sárközy Andor
jegyző

Pataki Antal
bíró.

336 szám 1904 vhtó.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bir. végrehajtó az 1881 évi LX tc. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. járásbírósnak 1903 évi 2036 számú végzése következtében Dr. Wittchen Lajos ügyvéd által képviselt Kern Robert javára Kaufman I. S. ellen 300 Kor. s jár. erejéig 1904 évi március hó 12-én fogantatosított kielégítési vjhajtás útján le és felülfoglalt s 2000 koronára becsült következő ingóságok u. m. házi-gazdasági felszerelések nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csurgói kir. járásbírósnak 1904-ik évi V33 sz. végzése folytán 150 kor. 17 fill. tőkeköv. ennek 1903 november hó 10 napjától járó 5 0/0 kamata, 13 0/0 váltódíj és eddig összesen 89 kor. 06 filliben bíróilag már megállapított költségek erejéig Berzencén leendő eszközölésére

1904 évi decz hó 6. napjának d. e 9 órája

határidőül kitűzetik s ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t.-cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Csurgón 1904 évi nov. hó. 24 én

FONYÓ kir. bir. vjhajtó.

4902. tkv. 1904.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a csurgói takarékpénztár r. t. vjhajtónak Jakab József és neje Vajda Mária vjhajtást szenvedettek elleni 1600 kor. tőkekövetelés s jár. iránti vjhajtási ügyében a csurgói kir. bíróság területén levő Jakab Józsefnek a csurgói 568. szjt.-kvben A † 813 hrsz. (szőlő és présház az öreghegyen) alatt felvett ingatlanára 900 koronában.

Jakab Józsefnek és neje Vajda Mária a csurgói 1652. szjt.kvben A † 1745 (b. hrszám) szántó a temetői táblában) alatt felvett ingatlanára 750 K.-ban az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlan

1905 jan. 11-én d e 9 órakor

a tkvihatóság helységében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 0/0-át v. 90 koronát és 75 koronát készpénzben vagy az 1881 60 tc 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1891 nov. 1-én 3343 l. M. rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tc 170 §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű eltsmervényt átszolgáltatni.

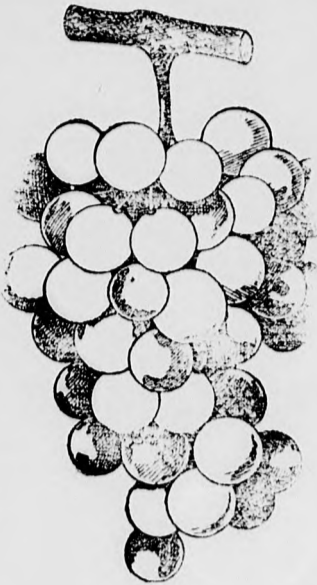
Csurgón, 1904 okt. 15-én.

A kir. jbg mint tkvhatóság

Csillag kir. albiró.

„Milleniumtelep“ Nagyösz.

Legolcsóbb árak



Legolcsóbb árak

Szép és tartós szőlője!

csak annak lesz, a ki *ingyen* kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskola olájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segéllyel és áll. felügyelet mellett létesült.

4—20.

A Pesti Napló új karácsonyi ajándéka.

➤ A magyar ➤
Festőművészet Albuma.

Páratlan díszű, külső kiállításában és belső tartalmában egyedül álló remekmű az, a melyet a „PESTI NAPLÓ“ az 1904 év karácsonyára szánt meglepetésül olvasóinak. Eddigi karácsonyi ajándékainak díszes sorozatát folytatja most a „PESTI NAPLÓ“, új és minden eddigi ajándékot messze túlszárnyaló díszművel, melynek címe ez lesz:

A Magyar Festőművészet Albuma

A magyar festőművészet remekeinek gyönyörű foglalatja lesz ez a páratlanul álló díszmű, amely a magyar festés remekait fogja felölelni a XVII. század nagy magyar festőitől, Kupeckitől és Mányoky-tól kezdve egész a jelenkorig amikor Munkácsi Mihály, Székely Bertalan, Lotz Mihály, Bencur Gyula, Madarász Viktor és Zichy Mihály vezetésével hatalmas gárda szolgálja a magyar festőművészetet. A magyar irodalomban nincs még olyan mű, a mely a magyar festőművészet ilyen gazdagságban mutatja be Ötven nagyszabású festményt szemeltünk ki, a melyet mesteri kivitelű

ötven műlapon

mutatunk be a magyar közönségnek. Az ötven műlap nagyrésze gyönyörű

sok színnyomású kép

A Pesti Napló előfizetési ára egész évre 28 kor. félévre 14 kor. negyedévre 7 kor egy óra 2 kor. 40 fil. — Szerkesztősége és kiadóhivatala:

Budapest, VI, Andrassy-ut 27 szám alatt van.

lesz olyan, mint a melyek a Vörösmarty Albumot eseményé avatták a magyar könyvpiacra. Ezenkívül a magyar festőművészet történetét a könyvben elsőrendű esztétikusaink érdekes és népszerű előadásban fogják bemutatni. A szöveget számos festménynek a szöveg közé nyomott másolata fogja kísérni, úgy, hogy az ötven többszínnyomású műlappal együtt A Festőművészet albuma a leggazdagabb és legdíszesebb tára lesz a magyar festőművészetnek. A magyar festőművészet albumát meg fogja kapni a „Pesti Napló“ minden előfizetője aki az év végéig, akár havonta is de állandóan és megszakítás nélkül előfizető marad. Minden félreértés elkerülése végett azonban meg kell jegyeznünk, hogy azok az új előfizetők, akik az 1904 évre szóló előfizetésük fejében Vörösmarty Albumot megkapták, a Magyar Festőművészet Albumára csak úgy tarthatnak igényt, ha egy további egész évre előfizetnek.

Szőlőoltványok

amerikai alanyon készült legkiválóbb csemege- és borfajokból, teljesen fajtisztán, tökéletesen forrott, dus gyökérzetű példányok, szokványminőségben, mérsékelt árakon, őszi vagy tavaszi szállításra megrendelhetők a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél Medgyesen, (N.-Küküllő m.)Tulajdonos: **CASPARI FRIGYES**

okleveles szőlész, az erdélyrészi sz. gazdasági egyesület szőlészeti és borászati szakelőadója, Barbu A. Stirbey herceg romániai szőlőtelepeinek igazgatója, Nagy-Küküllő vármegye volt szőlészeti biztosa stb.

Lugasszőlő-oltványok szintén mérsékelt árakon!

Készlet 3 millió. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Oltványaim az idén szebben fejlődtek mint valaha, mert a száraz időszak alatt 4 nagy vízmű által naponta 2 millió liternél nagyobb vízmennyiséggel lettek öntözve.

Elköltözés miatt**ELADÓ**

egy harminchat zircon kaptárból álló

Méh-pavilon

31 benépesítve, 5 üres

Verstroh János bognárnál *Darvas pusztán* u. p. *Inke,*

Somogy-megye.

8 nap. próbára

Solingeni hajvágó-gépet

2 frt 50 kr. utánvet mellett és kötelezem, ma a mai azt 8 napra beüli visszavenni és az összeget érte azonnal visszaadni. A hajvágó 18 cm. hosszú, legfinomabb, nikkellezett legjobb acélból készült, van 32 foga, 3 vágásra való, 3 feltoló leslője 3 mm., 7 mm., 10 mm., dupla csavarral, biztonsági csavarral és tartalekrugóval, finom kartonban, használati utasítással együtt, úgy, hogy mindenki azonnal haját vághat vele. Legjobb minőségű teljesen felszerelve csak frt 2.50, fedett ruhával frt 2.75. Szakállvágó-gép frt 2.25, lönyíró-olló vagy kutya-nyíró álló frt 2. — Biztonsági horvát-olló kőszí ék frt 1.25. — Szakállvágó utasítást mellé és kís. **LATEINER LEO** gyári raktárból, Wien, I 83 Wollzeile 31.

2 jó házból való fiú, ki írni és olvasni jól tud, lapunk nyomdájában tanulóul felvétetik.

VILÁGHIRŰ

a „REKORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített. Számos (kir. körjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

Olaj, aquarell- és pastellfestésben fénykép után 48–63 cm. nagyságban ára **20 korona**.
Legfinomabb kivitelű *Blom-, Platin- és krétarajz* ára **5 korona**.

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu képet készítenk mindenkinek *teljesen ingyen*, ha részünkre 3 rendelést szerez és azokat egyenkint, vagy egyszerre beküldi.

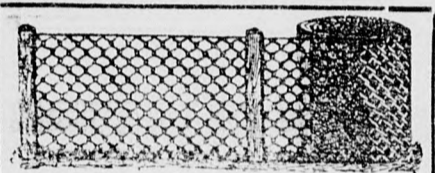
„REKORD“

festészeti műintézet

Budapest, VII. Rottenbiller utca 46.

6-20

Bámulatos olcsó kerítések!



Vágó Lajos

épület és géplakatos, sodrony fonat- és kerítés szövet fonodája
CSURGÓ (Somogy.)

Ajánlja sodrony fonodáját, mindenféle **parkok, kertek, szőlők, udvarok, vadaskertek** stb. bekerítésére.

Ugyszintén **vaskerítések** és **vaskapuk** legdiszesebb kivitelét.

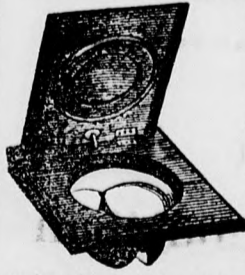
Kívánatra tervekkel és költségvetéssel szívesen szolgál.

Sok ezer ember egészsége

legja megvédeni a legújabb, szabadalmazott

„Japán“ kloset-ülés.

Minden árnyékszékre alkalmazható.



Vizöblítés nélkül!
Teljesen szagtalan!
A legnagyobb tisztaság!
Nem fagyhat be!
Nem dugulhat be!
Léghuzatmentes!

Betegápolási olkkek. Szobaklosettek.
Betegtoló kocsik.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen.

Guttman L. kloset-gyár

BUDAPEST, IV, Városház-utca 2. szám
(Kölnth Lajos-utca sarkán.)

A leghiresebb kötőgépek házi és ipari célra

I. styriai kötőgépgyár

magyar képviselete

BUDAPEST VII. Erssébet k. 23

részletfizetésre is kapható.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Varrógépek és kerékpárok raktára

Fogl József Lajos.

Egy használt pénzszekrény

megvételre

kerestetik.

Hol? Megmondja a

kiadóhivatal.

Ne vegyen senki hangszert

míg **Reményi Mihály** műhangszerész es. és kir. szabadalom tulajdonos, a Magyar Királyi zene-akadémia szállítója 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvassa, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI. Király-utca 44/II.



PÉNZ

4 1/2 0/0-os

törlesztéses kölcsönöket nyújtok budapesti és külföldi elsősorú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan ³/₄ értékeig I. és II. helyre 15–65 évig terjedő időtartamra.

Személyhitelt! papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1–15 évig terjedő időre gyorsan és diszkrétan.

Bank- és magánadósságok convertálása.

LANG SAMU Budapest. VI., Nagymező-u. 12.

A kölcsön nem záloglevelekben, hanem készpénzben lesz folyósítva. — Értékpapírok és részvények a legmagasabb napi árfolyam mellett megvételnek. —

Osztálysorsjegyek: ¹/₄ K 12.—, ¹/₂ K 6.—, ¹/₄ K 3.—, ¹/₈ K 1.50

(Válaszbélyeg.)

GUMI SÁRGZIPÓK

(kalocsni.)



vizmentes gumi hócipők meleg teveszőr béléssel, férfiak, nők és gyermekek részére; teljesen vizmentes gumi-vadász-csizmák férfiak részére, legjobbnak bizonyult minőségben, eredeti orosz gyártmány a szt.-péteri gumiczipőgyár gyártmánya

KORCSOLYÁK HALIFAX, JACKSON HAINES, GAZELLA és COLUMBUS

Legjutányosabb árban kapható

SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST

VI. ANDRÁSSY-UT 2 SZ.

Árjegyzékkel

ingyen és bérmentve

szolgálok.

